

Fuel oil/gas boilers

GT 430



Installation and Service Manual

Declaration of conformity CE

The appliance complies with the standard model described in declaration of compliance **CE**. It is manufactured and distributed pursuant to the requirements of European directives.

The original declaration of conformity is available from the manufacturer.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
EC - DECLARATION OF CONFORMITY
EG - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Fabricant/Manufacturer/Hersteller/Fabrikant : DE DIETRICH THERMIQUE
Adresse/Address/Adress : 57 rue de la gare
Ville, pays Stad, Land/City, Country/Land, Ort : F-67580 MERTZWILLER

déclare ici que les produit(s) suivant(s) : GT 430
verklaart hiermede dat de toestel(len) : 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 éléments
this is to declare that the following product(s)
erklart hiermit das die Produk(te)

produit (s) par : DE DIETRICH THERMIQUE
: 57, rue de la Gare
: F-67580 MERTZWILLER

répond/répondent aux directives CEE suivantes:
voldoet/voldoen aan de bepalingen van de onderstaande EEG-richtlijnen:
is/are in conformity with the following EEC-directives:
den Bestimmungen der nachfolgenden EG-Richtlinien entspricht/entsprechen:

CEE-Directive:	92/42/CEE	normes appliquées, toegepaste normen:
EEG-Richtlijn:	92/42/EEG	tested and examined to the following norms:
EEC-Directive:	92/42/EEC	verwendete Normen:
EG-Richtlinie:	92/42/EWG	EN 303.2(1999), EN 304(1993)

90/396/CEE	EN 303.3(1999)
90/396/EEG	
90/396/EEC	
90/396/EWG	

73/23/CEE	DIN EN 50165(2001) EN 50165 (1997+A1:2001)
73/23/EEG	DIN EN 60335-1(2003), EN 60335-1(2002)
73/23/EEC	
73/23/EWG	

89/336/CEE	EN 55014-1(2000+A1:2001)
89/336/EEG	EN 55014-2(1997+A1:2001)
89/336/EEC	EN 61000-3-2(2000),
89/336/EWG	EN 61000-3-3(1995+A1:2001) EN55022 classe B (1998+A1:2000)

97/23/CEE	(art.3 section 3)
97/23/EEG	(art. 3, lid 3)
97/23/EEC	(article 3, sub 3)
97/23/EWG	(Art. 3, Absatz 3)



Mertzwiller, 24 septembre 2009

Wim HARBERS
Directeur des Opérations et de la
Recherche et Développement

C002721-A


Contents


1	Safety instructions	4
1.1	General safety instructions	4
1.2	Recommendations	5
1.3	Liabilities	5
2	About this manual	6
2.1	Symbols used in the manual	6
2.2	Abbreviations	6
2.3	Homologations	6
3	Technical description	7
3.1	General description	7
3.2	Composition of the range	7
3.3	Technical specifications	9
4	Installation	14
4.1	Regulations governing installation	14
4.2	Package list	14
4.3	Choice of the location	15
4.4	Example of an installation	18
4.5	Hydraulic connections	19
4.6	Chimney connection	22
4.7	Fuel-oil or gas connections	23
4.8	Electrical connections	23
4.9	Filling the system	24
5	Commissioning	25
6	Switching off the boiler	25
6.1	Precautions required in the case of long boiler stops	25
6.2	Precautions required if the heating is stopped when there is a risk of freezing	25
7	Checking and maintenance	26
7.1	System maintenance	26
7.2	Type plate	26
7.3	Maintenance	27
7.4	Cleaning the casing material	30
7.5	Maintenance of the burner	30
8	Spare parts - GT 430	31
9	Appendix - Information on the Ecodesign and Energy Labelling Directives	37

1 Safety instructions


Danger


This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

 Any operation on the installation must be performed by a qualified technician respecting professional regulations and in accordance with this document.


 Before any work, switch off the mains supply to the appliance. Protect the installation against any unwanted restarts.


 For a proper operating of the boiler, follow carefully the instructions.


 The manufacturer is not liable for any improper use of the appliance or failure to maintain or install the unit correctly (the user shall take care to ensure that the system is installed by a qualified engineer).


 Work on electrical equipment must be carried out by a qualified professional in compliance with the prevailing regulations.

 Check that the appliance is properly set for the type of gas used.

 Keep to the polarity shown on the terminals: phase (L), neutral (N) and earth \perp .


 Check the seal on the gas and water pipe connections.

 We shall not accept any responsibility for any damage and disturbance arising from not following these instructions.


 Incorrect use or unauthorised modifications to the installation or the equipment itself invalidate any right to claim.

1.1 General safety instructions

1.1.1 Fire hazard

 Do not stock products of an inflammable nature close to the appliance.

1.1.2 Risk of intoxication

 Do not obstruct the air inlets in the room (even partially).

 If you smell flue gases

1. Switch the appliance off
2. Open the windows
3. Evacuate the premises
4. Contact a qualified professional


1.1.3 Risk of being burnt

 Depending on the settings of the appliance:

- The temperature of the flue gas conduits may exceed 60°C

- The temperature of the radiators may reach 95°C
- The temperature of the domestic hot water may reach 65°C









1.1.4 Risk of damage

 Do not stock chloride or fluoride compounds close to the appliance.

 Install the appliance in frost-free premises.

Do not neglect to service the appliance: Contact a qualified professional or take out a maintenance contract for the annual servicing of the appliance.

1.2 Recommendations

-  For a proper operating of the boiler, follow carefully the instructions.
-  Any intervention on the appliance and heating equipment must be carried out by a qualified engineer.
-  The manufacturer is not liable for any improper use of the appliance or failure to maintain or install the unit correctly (the user shall take care to ensure that the system is installed by a qualified engineer).
-  Work on electrical equipment must be carried out by a qualified professional in compliance with the prevailing regulations.
-  Check that the appliance is properly set for the type of gas used.
-  Keep to the polarity shown on the terminals: phase (L), neutral (N) and earth $\frac{\perp}{\text{—}}$.
-  Check the seal on the gas and water pipe connections.
-  We shall not accept any responsibility for any damage and disturbance arising from not following these instructions.

1.3 Liabilities

1.3.1 Manufacturer's liability

Our products are manufactured in compliance with the requirements of the various applicable European Directives. They are therefore delivered with **CE** marking and all relevant documentation. In the interest of customers, we are continuously endeavouring to make improvements in product quality. All the specifications stated in this document are therefore subject to change without notice.

Our liability as the manufacturer may not be invoked in the following cases:

- Failure to abide by the instructions on installing the appliance
- Failure to abide by the instructions on using the appliance
- Faulty or insufficient maintenance of the appliance


1.3.2 Installer's liability


The installer is responsible for the installation and commissioning of the appliance. The installer is required to observe the following instructions:


- Read and follow the instructions given in the manuals provided with the appliance
- Install the appliance in accordance with the legislation and standards currently in force
- Perform the initial start up and carry out any checks necessary
- Explain the installation to the user
- If a maintenance is necessary, warn the user of the obligation to check the appliance and maintain it in good working order
- Give all the instruction manuals to the user

2 About this manual

2.1 Symbols used in the manual

 **Caution danger**
Risk of injury and damage to equipment. Attention must be paid to the warnings on safety of persons and equipment.

 **Specific information**
Information must be kept in mind to maintain comfort.

 **Reference**
Refer to another manual or other pages in this instruction manual.

2.2 Abbreviations

▶ **DHW:** Domestic hot water.

▶ **PPS:** Polypropylene hardly inflammable.

▶ **3CE:** Collective conduit for sealed boiler

Hi: Lower heating value LHV (Nett)

Hs: Higher heating value HHV (Gross)

2.3 Homologations

2.3.1 Certifications

■ In general

CE identification no: 1312 AQ 951 (Base):
France, Germany, Austria, Belgium, Spain, Italy, Luxemburg, Poland, Portugal, Czech Republic, Slovenia, Switzerland.

CE identification no: 1312 AQ 952 (Export):
Algeria, Bulgaria, China, Finland, Greece, Ireland, Jordan, Lebanon, Morocco, Norway, Romania, Russia, Syria, Tunisia, Turkey.

■ In particular for Switzerland:

Accreditation no. OFEFP: 293010

Accreditation no. AEAI: 8088

■ Residential buildings

Statutory terms and conditions of installation and maintenance:

The installation and maintenance of the appliance must be carried out by a qualified professional in compliance with the statutory texts of the codes of conduct in force, particularly:

- Order of 27 April 2009 amending the Order of 2 August 1977
Technical and safety rules applicable to combustible gas and liquefied hydrocarbon installations situated inside residential buildings and their annexes.

- NF P 45-204 standards
Gas installation, (formerly DTU 61-1, gas installations: April 1982, addendum no 1: July 1984).

- Local Sanitary Regulations

For appliances connected to the electricity network:

- NF C 15-100 standards Low voltage electrical installation - Rules..

■ Establishments open to the public (Statutory terms and conditions of installation)

The installation and maintenance of the appliance must be carried out in compliance with the statutory texts and rules of the codes of conduct in force, particularly:

Safety regulations against fire and panic in establishments open to the public:

- General regulations:
 - For all appliances: Articles GZ - Installations operating on combustible gases and liquefied hydrocarbons.
 - Then, depending on use: Articles CH-Heating, ventilation, refrigeration, air conditioning and production of steam and domestic hot water.
- Instructions specific to each type of establishment open to the public (hospitals, stores, etc.).

2.3.2 Directive 97/23/EC

Gas and oil boilers with a maximum operating temperature of 110°C and hot water tanks with a maximum operating pressure of 10 bar pertain to article 3.3 of the directive, and therefore, cannot be CE-marked to certify compliance with the directive 97/23 EC.

The boilers and hot water tanks are designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice, as requested in article 3.3 of the directive 97/23/EC, it is certified by compliance with the directives 90/396/EC, 92/42/EC, 2006/95/EC and 2004/108/EC.

3 Technical description

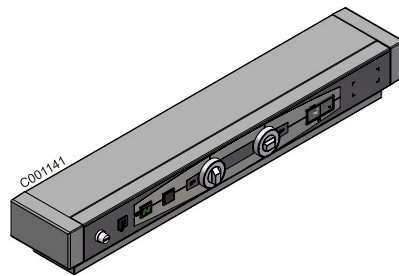
3.1 General description

The boilers of the GT 430 range are pressurised hot water boilers designed for connecting to a flue pipe which require a separate automatic fuel-oil or gas burner. GT 430 boilers have the following characteristics:

- Heating body in cast iron.
- **S3, B3, K3** or **DIEMATIC-m3** control panel.
- Production of domestic hot water can be ensured by a separate hot water calorifier.

3.2 Composition of the range

3.2.1 - S3 Standard control panel



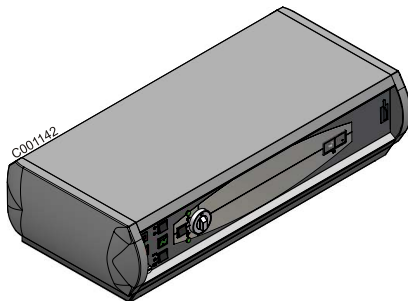
Standard panel to be fitted

Panel comprising the settings, control and safety devices allowing the boiler to operate autonomously, without regulation.

The standard panel is used to connect the boiler to the boiler room control cabinet.

This cabinet can be fitted with control units.

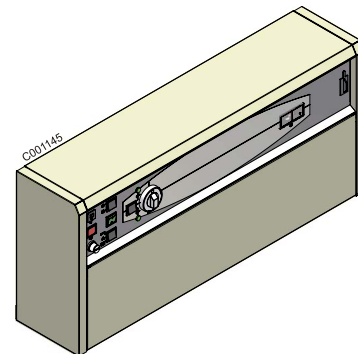
3.2.2 K3 control panel



Separate panel

Panel comprising the settings, control and safety devices allowing the boiler to operate autonomously.

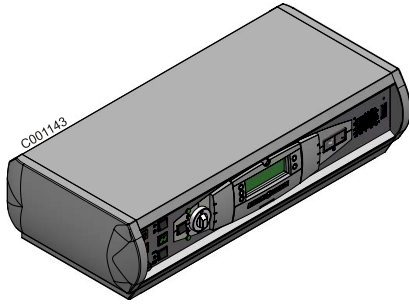
Control panel K3 also allows the boiler to be used as a secondary boiler for installations with 2 to 10 boilers in cascade, one of which is fitted with a "DIEMATIC-m3" control panel.



Side panel

i A version of the K3 control panel with lateral attachment is also available.

3.2.3 DIEMATIC-m3 control panel



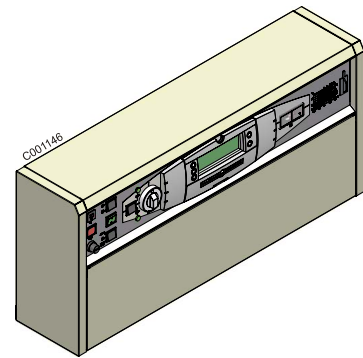
Separate panel

Top of the range electronic control panel with digital display, comprising the settings, control and safety devices allowing the boiler to operate autonomously.

The DIEMATIC-m3 panel is fitted as standard with a control unit which operates according to the outside temperature.

The DIEMATIC-m3 panel also allows the boiler to be used as a master boiler for installations with 2 to 10 boilers in cascade.

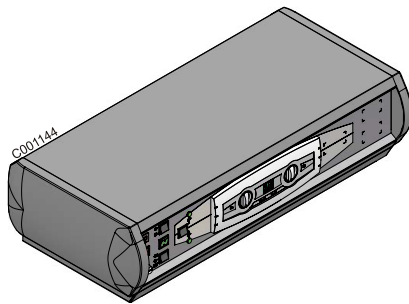
The other boilers (1 to 9) must be fitted with a "K3" control panel.



Side panel

i A version of the DIEMATIC-m3 control panel with lateral attachment is also available.

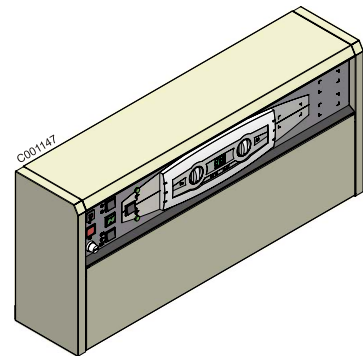
3.2.4 B3 control panel



Separate panel

Top of the range electronic control panel with digital display, comprising the settings, control and safety devices allowing the boiler to operate autonomously.

This panel makes it possible to give priority to DHW.



Side panel

i A version of the B3 control panel with lateral attachment is also available.

3.3 Technical specifications

3.3.1 Boilers for following countries: France, Belgium, Spain, Estonia, Luxemburg, Poland, Portugal, Czech Republic

Conditions of use:

Maximum operating temperature: 100 °C

Maximum operating pressure: 6 bar

Thermostat adjustable from 30 to 90°C

Safety thermostat: 110 °C


Test conditions:


CO₂ Fuel oil = 13%

CO₂ Natural gas = 9.5%

Ambient temperature: 20 °C

Boiler		GT 430-8	GT 430-9	GT 430-10	GT 430-11	GT 430-12	GT 430-13	GT 430-14
Useful output	kW	250-310	310-370	370-430	430-495	495-570	570-645	645-700
Power input	kW	269-337	333-401	400-469	463-537	534-619	615-703	697-763
Number of sections		8	9	10	11	12	13	14
Water content	l	366	409	452	495	538	581	624
Water resistance	Δ T = 10K	19	32	51	69	94	126	156
	Δ T = 15K	9	15	23	31	42	56	70
	Δ T = 20K	5	8	13	17	24	32	39
Pressure in the furnace for nozzle pressure = 0	mbar	0.57	0.73	0.96	1.2	1.57	2.0	2.5
Smoke temperature ^{(1) (3)}	°C	200	200	200	200	200	200	200
Mass flue gas flow rate ^{(1) (2)}	Fuel oil	516	615	716	823	947	1071	1163
	Gas	568	677	789	906	1043	1180	1280
Combustion chamber	Diameter, combustion chamber	530	530	530	530	530	530	530
	Width, combustion chamber	638	638	638	638	638	638	638
	Depth, combustion chamber	1183	1343	1503	1663	1823	1983	2143
	Volume	m ³	0.310	0.354	0.396	0.439	0.481	0.523
Stand-by losses ⁽⁴⁾	Δ T = 50K	580	600	640	740	780	870	870
Net weight	kg	1802	2072	2238	2454	2638	2880	3057

 In order for the boiler to operate correctly, it is imperative to respect the draught at the nozzle.

 1 mbar = 10 mmWG = 10 daPa

- (1) Nominal operation (top boiler power).
- (2) CO₂ = 13% on fuel oil and 9.5% on natural gas.
- (3) Boiler temperature: 80 °C.
Ambient temperature: 20 °C.
- (4) Stand-by losses in accordance with prevailing standard (EN 303/304).

3.3.2 Boilers for following countries: Germany, Austria, Serbia, Slovenia

Conditions of use:

Maximum operating temperature: 100 °C

Maximum operating pressure: 6 bar

Thermostat adjustable from 30 to 90°C

Safety thermostat: 110 °C

Test conditions:

CO₂ Fuel oil = 13%

CO₂ Natural gas = 9.5%

Ambient temperature: 20 °C

Boiler		GT 430-8	GT 430-9	GT 430-10	GT 430-11	GT 430-12	GT 430-13	GT 430-14	
Useful output	kW	220-265	265-315	315-365	365-425	425-485	485-550	550-615	
Power input	kW	238-288	286-342	339-395	392-459	457-527	522-595	591-663	
Number of sections		8	9	10	11	12	13	14	
Water content	l	366	409	452	495	538	581	624	
Water resistance	Δ T = 10K	mbar	14	24	37	51	68	92	121
	Δ T = 20K		4	6	9	13	17	23	30
Pressure in the furnace for nozzle pressure = 0	mbar	0.4	0.55	0.68	0.9	1.1	1.5	1.8	
Smoke temperature ^{(1) (3)}	°C	180	180	180	180	180	180	180	
Mass flue gas flow rate ^{(1) (2)}	Fuel oil	Kg/h	450	530	610	710	810	910	1020
	Gas		470	555	640	745	850	955	1070
Combustion chamber	Diameter, combustion chamber	mm	530	530	530	530	530	530	
	Width, combustion chamber	mm	638	638	638	638	638	638	
	Depth, combustion chamber	mm	1183	1343	1503	1663	1823	1983	2143
	Volume	m ³	0.310	0.354	0.396	0.439	0.481	0.523	0.565
Maintenance consumption* ⁽³⁾	Δ T = 50K	%	0.17	0.15	0.14	0.12	0.11	0.11	0.10
Net weight	kg	1802	2072	2238	2454	2638	2880	3057	

*Maintenance consumption: total heat emission when the burner is off as a percentage of the nominal input power when the difference between the mean boiler temperature and the room temperature is 50K.

i 1 mbar = 10 mmWG = 10 daPa

! In order for the boiler to operate correctly, it is imperative to respect the draught at the nozzle.

- (1) Nominal operation (top boiler power).
- (2) CO₂ = 13% on fuel oil and 9.5% on natural gas.
- (3) Ambient temperature: 20 °C.

3.3.3 Boilers for following countries: Switzerland

Conditions of use:

Maximum operating temperature: 100 °C

Maximum operating pressure: 6 bar

Thermostat adjustable from 30 to 90°C

Safety thermostat: 110 °C

Test conditions:

CO₂ Fuel oil = 13%

CO₂ Natural gas = 9.5%

Ambient temperature: 20 °C

Boiler		GT 430-8	GT 430-9	GT 430-10	GT 430-11	GT 430-12	GT 430-13	GT 430-14	
Useful output	kW	180-224	212-264	252-312	305-400	365-470	425-530	475-580	
Power input	kW	194-242	227-285	271-337	327-431	391-507	455-572	508-625	
Number of sections		8	9	10	11	12	13	14	
Water content	l	366	409	452	495	538	581	624	
Water resistance ⁽¹⁾	Δ T = 10K	mbar	10	17	27	45	64	85	107
	Δ T = 15K		5	8	12	20	28	38	48
	Δ T = 20K		3	4	7	12	16	21	27
Pressure in the furnace for nozzle pressure = 0 ⁽¹⁾	mbar	0.3	0.45	0.6	0.8	1.1	1.3	1.5	
Smoke temperature ^{(1) (3)}	°C	160	160	160	170	170	170	170	
Mass flue gas flow rate ^{(1) (2) (4)}	Fuel oil	Kg/h	373	439	520	665	781	880	963
	Gas		410	483	572	732	860	969	1061
Combustion chamber	Diameter, combustion chamber	mm	530	530	530	530	530	530	530
	Width, combustion chamber	mm	638	638	638	638	638	638	638
	Depth, combustion chamber	mm	1183	1343	1503	1663	1823	1983	2143
	Volume	m ³	0.310	0.354	0.396	0.439	0.481	0.523	0.565
Maintenance consumption*	Δ T = 50K	%	0.2	0.17	0.16	0.12	0.11	0.11	0.10
Net weight	kg	1802	2072	2238	2454	2638	2880	3057	

*Maintenance consumption: total heat emission when the burner is off as a percentage of the nominal input power when the difference between the mean boiler temperature and the room temperature is 50K.

i 1 mbar = 10 mmWG = 10 daPa

⚠ In order for the boiler to operate correctly, it is imperative to respect the draught at the nozzle.

- (1) Nominal operation (top boiler power).
- (2) CO₂ = 13% on fuel oil and 9% on natural gas.
- (3) Ambient temperature: 20 °C.
- (4) in accordance with DIN 4705 Teil 1.

3.3.4 Boilers for following countries: Russia

Conditions of use:

Maximum operating temperature: 100 °C

Maximum operating pressure: 6 bar

Thermostat adjustable from 30 to 90°C

Safety thermostat: 110 °C

Test conditions:

CO₂ Fuel oil = 13%

CO₂ Natural gas = 9.5%

Ambient temperature: 20 °C

Boiler		GT 430-8	GT 430-9	GT 430-10	GT 430-11	GT 430-12	GT 430-13	GT 430-14	
Useful output	kW	300-357	357-419	419-481	481-543	543-605	605-667	667-729	
Power input	kW	329-394	392-462	460-530	526-597	595-666	659-731	727-798	
Number of sections		8	9	10	11	12	13	14	
Water content	l	366	409	452	495	538	581	624	
Water resistance ⁽¹⁾	Δ T = 10K	mbar	25	42	63	83	106	135	169
	Δ T = 15K		11	18	28	37	47	60	75
	Δ T = 20K		6	10	16	21	26	34	42
Pressure in the furnace for nozzle pressure = 0 ⁽¹⁾	mbar	0.92	1.30	1.59	2.05	2.04	2.15	3.06	
Smoke temperature - Ambient temperature ^{(1) (3)}	K	<190	<190	<190	<190	<190	<190	<190	
Mass flue gas flow rate ^{(1) (2)}	Fuel oil	Kg/h	600	710	810	910	1020	1120	1220
	Gas		630	740	850	960	1070	1170	1280
Combustion chamber	Diameter, combustion chamber	mm	530	530	530	530	530	530	
	Width, combustion chamber	mm	638	638	638	638	638	638	
	Depth, combustion chamber	mm	1183	1343	1503	1663	1823	1983	2143
	Volume	m ³	0.310	0.354	0.396	0.439	0.481	0.523	0.565
Stand-by losses ⁽³⁾	Δ T = 50K	W	315	358	413	451	494	505	555
Net weight	kg	1802	2072	2238	2454	2638	2880	3057	

i 1 mbar = 10 mmWG = 10 daPa

! In order for the boiler to operate correctly, it is imperative to respect the draught at the nozzle.

- (1) Nominal operation (top boiler power).
- (2) CO₂ = 13% on fuel oil and 9.5% on natural gas.
- (3) Ambient temperature: 20 °C.

3.3.5 Boilers for following countries: Algeria, Bulgaria, China, Cyprus, Denmark, Finland, Greece, Morocco, Norway, Romania, Sweden, Tunisia, Turkey

Conditions of use:

Maximum operating temperature: 100 °C
 Maximum operating pressure: 6 bar
 Thermostat adjustable from 30 to 90°C
 Safety thermostat: 110 °C

Test conditions:

CO₂ Fuel oil = 13%
 CO₂ Natural gas = 9.5%
 Ambient temperature: 20 °C

Boiler		GT 430-8	GT 430-9	GT 430-10	GT 430-11	GT 430-12	GT 430-13	GT 430-14
Useful output	kW	300-390	390-450	450-540	540-600	600-670	670-720	720-780
Power input	kW	329-434	429-502	495-599	594-670	661-751	737-804	789-871
Number of sections		8	9	10	11	12	13	14
Water content	l	366	409	452	495	538	581	624
Water resistance ⁽¹⁾	Δ T = 10K	31	48	80	101	130	158	194
	Δ T = 15K	14	21	36	45	58	70	87
	Δ T = 20K	8	12	20	25	33	40	49
Pressure in the furnace for nozzle pressure = 0 ⁽¹⁾	mbar	1.1	1.5	2.0	2.5	2.5	2.5	3.5
Smoke temperature ^{(1) (3)}	°C	220	220	220	220	220	220	220
Mass flue gas flow rate ^{(1) (2)}	Fuel oil	650	750	900	1000	1116	1200	1450
	Gas	700	810	972	1080	1207	1297	1405
Combustion chamber	Diameter, combustion chamber	mm	530	530	530	530	530	530
	Width, combustion chamber	mm	638	638	638	638	638	638
	Depth, combustion chamber	mm	1183	1343	1503	1663	1823	1983
	Volume	m ³	0.310	0.354	0.396	0.439	0.481	0.523
Stand-by losses ⁽³⁾	Δ T = 50K	W	315	358	413	451	494	505
Net weight	kg	1802	2072	2238	2454	2638	2880	3057

i 1 mbar = 10 mmWG = 10 daPa

! In order for the boiler to operate correctly, it is imperative to respect the draught at the nozzle.

- (1) Nominal operation (top boiler power).
- (2) CO₂ = 13% on fuel oil and 9.5% on natural gas.
- (3) Ambient temperature: 20 °C.

4 Installation

4.1 Regulations governing installation



Installation must be carried out in accordance with the prevailing regulations, the codes of practice and the recommendations in these instructions.

4.1.1 In particular for France

Heating installations must be designed and constructed in such a way as to prevent the return of water from the heating circuit and products put into it into the drinking water network located upstream. The installation must not be in direct relation with the drinking water network (Article 16-7 of the departmental health Directive).

When these installations are fitted with a filling system connected to the drinking water network, they comprise a CB disconnecter (disconnecter for zones with non-controllable pressure differences) which satisfy the functional requirements of the NF P 43-011 standard.

■ Residential buildings

Statutory terms and conditions of installation and maintenance:

The installation and maintenance of the appliance must be carried out by a qualified professional in compliance with the statutory texts of the codes of conduct in force, particularly:

- Order of 27 April 2009 amending the Order of 2 August 1977 Technical and safety rules applicable to combustible gas and liquefied hydrocarbon installations situated inside residential buildings and their annexes.

- NF P 45-204 standards

Gas installation, (formerly DTU 61-1, gas installations: April 1982, addendum no 1: July 1984).

- Local Sanitary Regulations

For appliances connected to the electricity network:

- NF C 15-100 standards Low voltage electrical installation - Rules..

■ Establishments open to the public

Statutory terms and conditions of installation:

The installation and maintenance of the appliance must be carried out in compliance with the statutory texts and rules of the codes of conduct in force, particularly:

- Safety regulations against fire and panic in establishments open to the public:

- a. General regulations

For all appliances:

- Articles GZ - Installations operating on combustible gases and liquefied hydrocarbons.

Then, depending on use:

- Articles CH-Heating, ventilation, refrigeration, air conditioning and production of steam and domestic hot water.

- b. Instructions specific to each type of establishment open to the public (hospitals, stores, etc.).

■ Certificate of compliance (only concerns GT 430 boilers fitted with a gas burner)

In application of Article 25 of the Order of 27 April 2009 amending the Order of 2 August 1977 amended and Article 1 of the amended Order of 05/02/1999, the installer is required to draw up certificates of conformity approved by the Ministers responsible for construction and gas safety:

- Different forms (forms 1, 2 or 3) for a new gas installation

- Model 4 in particular after replacing a furnace with a new one.

4.1.2 In particular for Germany

Abide by the following standards, rules and directives when installing and commissioning the boiler:

- DIN 4705: calculation of chimney dimensions.

- DIN EN 12828 (June 2003 edition): heating systems in buildings. Planning of hot water heating installations (up to a maximum operating temperature of 105°C and a maximum output of 1 MW).

- DIN 4753: drinking and industrial water heating installations.

- DIN 1988: technical rules on drinking water installations (TRW).

- DVGW-TRGI: technical rules on gas installations, including complementary equipment.

- Working paper DVGW G 260/I: technical rules on the nature of the gas.

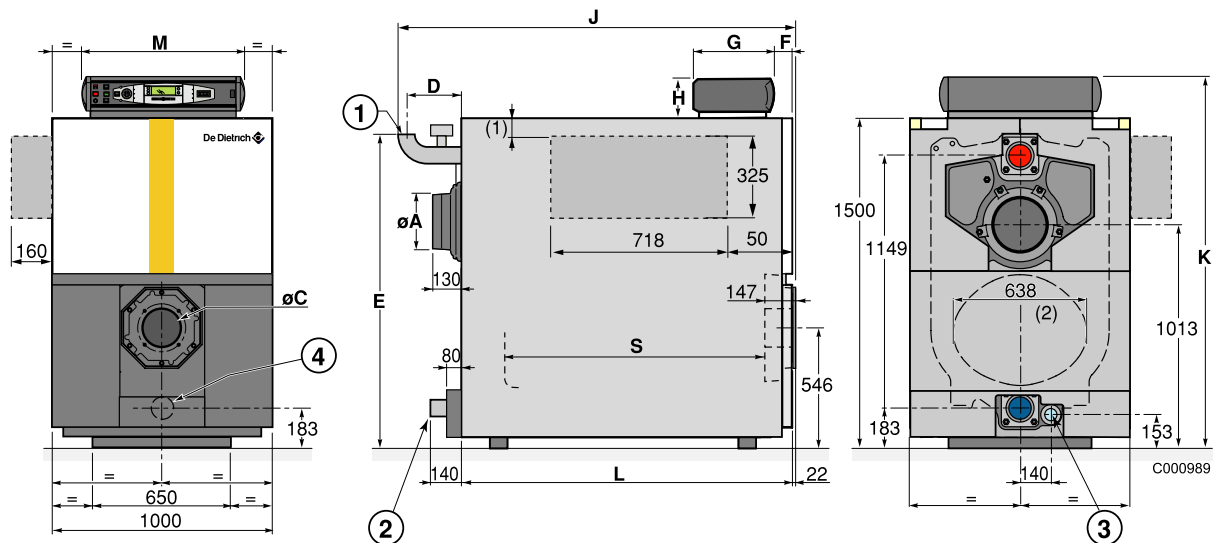
4.2 Package list



See assembly instructions.

4.3 Choice of the location

4.3.1 Main dimensions



(1) The lateral control panel can be mounted to the right or left of the boiler. Exact height positioning defined by the fitter during assembly.

(2) Inscribed diameter (in mm):

- Front section: 455
- Intermediate section: 530

Equivalent diameter (in mm): 573

Mk Tapped connection

① Heating flow - weld

② Heating return - weld

③ Rp 2" draining outlet

④ Sludge removal hole Rp 2" 1/2 - plugged

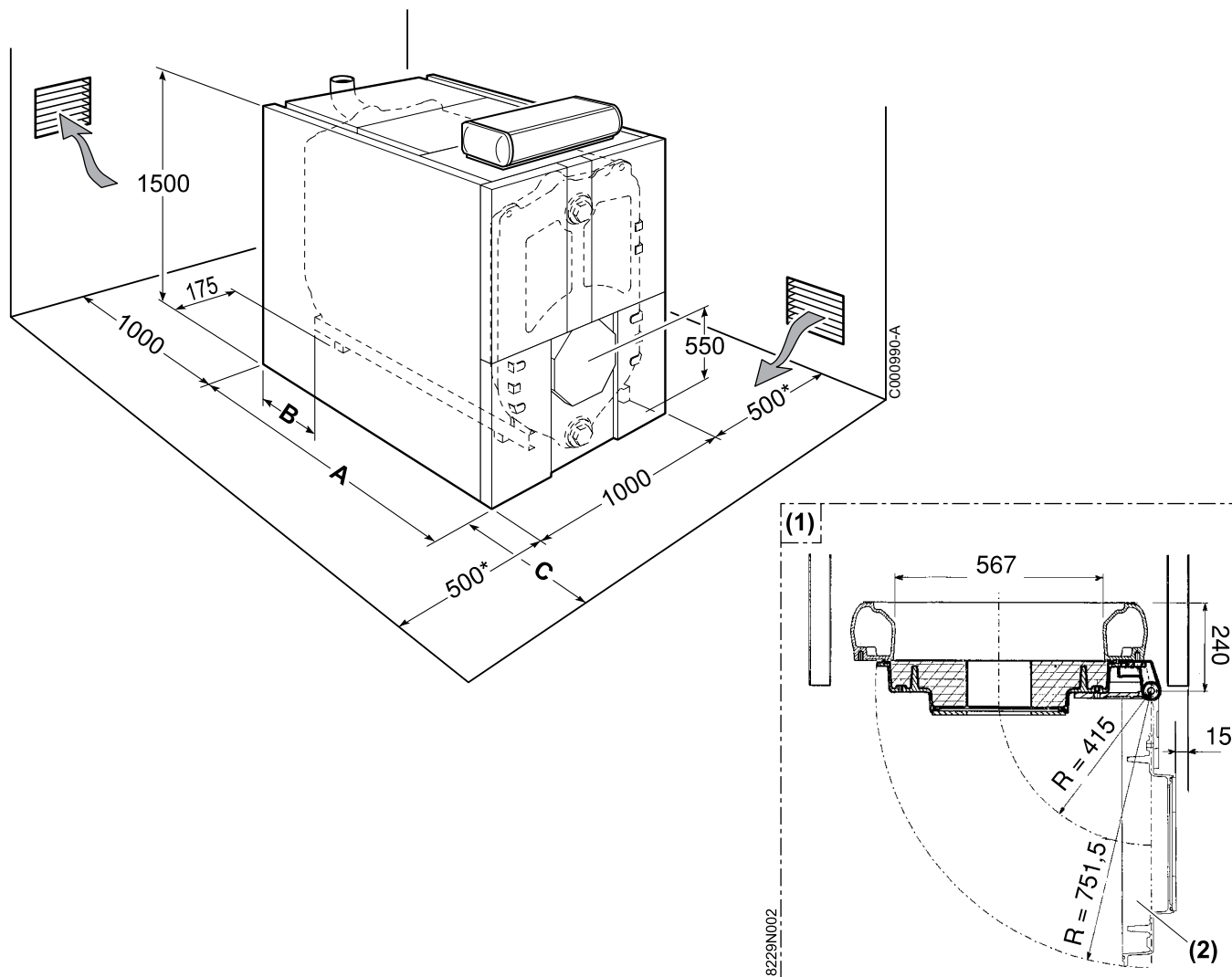
Boiler type		GT 430-8	GT 430-9	GT 430-10	GT 430-11	GT 430-12	GT 430-13	GT 430-14
$\varnothing A$	(exterior)	250	250	250	300	300	300	300
\varnothing ①②		2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	3"	3"	3"	3"
$\varnothing C$		plate intact or pre-drilled to the diameter specified on order						
D		235	235	235	254	254	254	254
E		1427	1427	1427	1447	1447	1447	1447
J		1800	1950	2120	2305	2465	2625	2785
L		1505	1665	1825	1985	2145	2305	2465
S		1183	1343	1503	1663	1823	1983	2143
Control panels B3, K3 and DIEMATIC-m3	F	113.5	113.5	113.5	113.5	113.5	113.5	113.5
	G	355	355	355	355	355	355	355
	H	190	190	190	190	190	190	190
	K	1690	1690	1690	1690	1690	1690	1690
	M	755	755	755	755	755	755	755
Standard panel - S3	F	127.5	127.5	127.5	127.5	127.5	127.5	127.5
	G	130	130	130	130	130	130	130
	H	105	105	105	105	105	105	105
	K	1605	1605	1605	1605	1605	1605	1605
	M	738	738	738	738	738	738	738

4.3.2 Position of the boiler

For the assembly and because of their design, GT 430 boilers require no special base. Their closed furnace system means that the floor need not have refractory properties. All you have to ensure is that the floor can support the weight of the boiler when it is fitted for operation.

If the boiler location is not determined precisely, leave enough space around the boiler to facilitate monitoring and maintenance operations.

The dimensions (in mm) correspond to the minimum recommended dimensions needed to ensure adequate accessibility around the boiler.



		GT 430-8	GT 430-9	GT 430-10	GT 430-11	GT 430-12	GT 430-13	GT 430-14
A	mm	1505	1665	1825	1985	2145	2305	2465
B	mm	130	-40	120	-40	120	-40	120
C	mm	1500	2000	2000	2000	2500	2500	2500


! * Pay attention to the overall volume of the burner when the door is open. To install several boilers in cascade, these dimensions should be adapted accordingly.

4.3.3 Ventilation

To allow the input of combustive air, sufficient ventilation must be provided in the boiler room, for which the cross section and emplacement must satisfy regulations in force in the country in which the boiler is installed.

Position the air inlets in relation to the high ventilation vents in order that the air is refreshed throughout the boiler room.

 **Do not obstruct the air inlets in the room (even partially).**

 **In order to avoid damage to the boiler, it is necessary to prevent the contamination of combustion air by chlorine and/or fluoride compounds, which are particularly corrosive.**

These compounds are present, for example, in aerosol sprays, paints, solvents, cleaning products, washing products, detergents, glues, snow clearing salts, etc.

Therefore:

- Do not pull in air evacuated from premises using such products: hairdressing salons, dry cleaners, industrial premises (solvents), premises containing refrigeration systems (risk of refrigerant leakage), etc.
- Do not stock such products close to the boilers.

If the boiler and/or peripheral equipment are corroded by such chloride or fluoride compounds, the contractual guarantee cannot be applied.

France

The minimum cross sections and the emplacement of the fresh air inlet and the air discharge are governed by the order of 21/03/1968 amended by the orders of 26/02/1974 and 03/03/1976.

■ Generator installed in a building for collective use (installations less than 70 kW)

- ▶ The fresh air inlet must:
 - Come out in the lower section of the premises,
 - Have a free minimum cross section calculated on the basis of 0.03 dm² per kilowatt installed output and at least equal to 2.5 dm².
- ▶ The air discharge must:
 - Be located in the upper section of the premises,
 - Rise above the roof (unless using an equivalent system which does not cause a nuisance to neighbours),
 - Have a free cross section (corresponding to 2/3 of that of the air inlet and at least equal to 2.5 dm²).

■ Generator installed in a building for individual use

- ▶ An adequate supply of fresh air must be provided as close as possible to the appliances. Its cross section must be at least 0.5 dm².
- ▶ In the upper section of the premises, an air outlet must ensure effective ventilation.

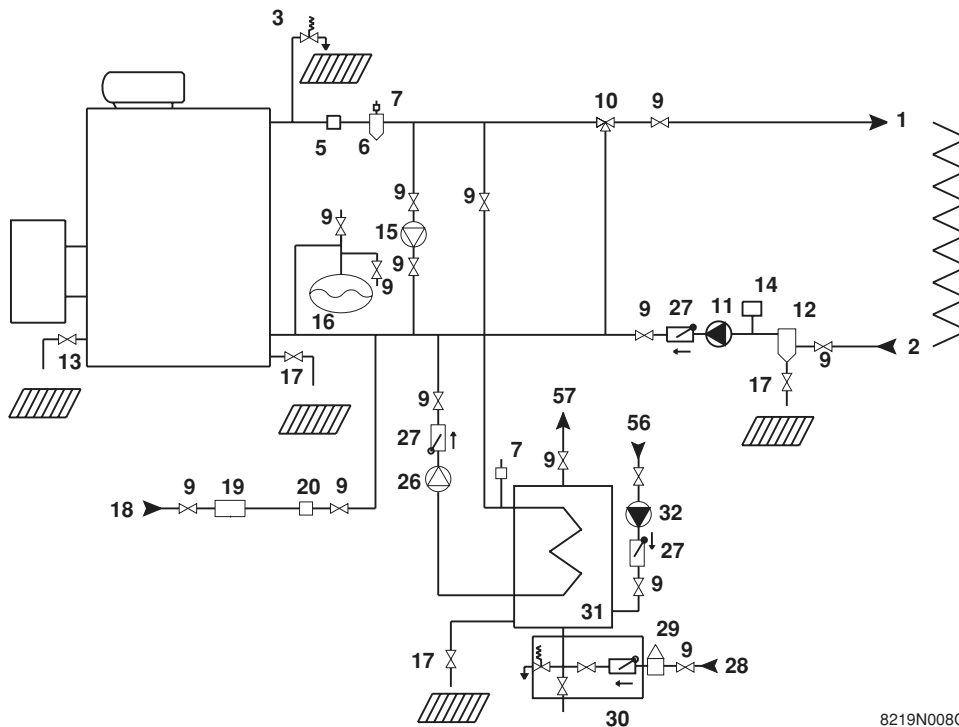
■ Establishments open to the public

- ▶ New establishment: Refer to the order of 25/06/1980 (installations of more than 20 kW and less than or equal to 70 kW).
- ▶ Existing establishment: Refer to the order of 25/06/1980 (installations less than 70 kW).

4.4 Example of an installation

The example of an installation shown below does not cover every possible configuration. Its sole aim is to draw your attention to the basic rules to be respected.

GT 430 boiler with domestic hot water production using an independent tank.



8219N008C

- | | | | |
|----|------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Heating flow | 17 | Drain cock |
| 2 | Heating return | 18 | Heating circuit filling (with disconnecter depending on prevailing regulations) |
| 3 | 3-bar safety valve + Pressure gauge | 19 | Water treatment |
| 5 | Flow switch | 20 | Water meter |
| 6 | Air separator | 26 | DHW load pump |
| 7 | Automatic air vent | 27 | Non-return valve |
| 9 | Isolating valve | 28 | Domestic cold water inlet |
| 10 | 3-way mixing valve | 29 | Pressure reducer (if mains pressure > 5.5 bar) |
| 11 | Boiler pump | 30 | Safety unit calibrated to 7 bar with indicator type discharge |
| 12 | Sludge decanting pot (particularly recommended on older installations) | 31 | Independent domestic hot water tanks |
| 13 | Flush valve | 32 | Domestic hot water loop pump (optional) |
| 14 | Water low safety pressure-sensitive switch | 56 | Domestic hot water circulation loop return |
| 15 | Shunt pump | 57 | Domestic hot water outlet |
| 16 | Expansion vessel | | |


4.5 Hydraulic connections

4.5.1 Flushing the system

■ Installing the boiler in new installations (installations less than 6 months old)

- ▶ Clean the installation with a universal cleaner to eliminate debris from the system (copper, hemp, flux).
- ▶ Thoroughly flush the installation until the water runs clear and shows no impurities.

■ Installing the boiler in existing installations

- ▶ Remove sludge from the installation.
 See: Sludge removal.
- ▶ Flush the installation.
- ▶ Clean the installation with a universal cleaner to eliminate debris from the system (copper, hemp, flux).
- ▶ Thoroughly flush the installation until the water runs clear and shows no impurities.

4.5.2 Sludge removal

① A tapped $\varnothing 2'' 1/2$ hole with a plug has been provided on the bottom of the front of the boiler..

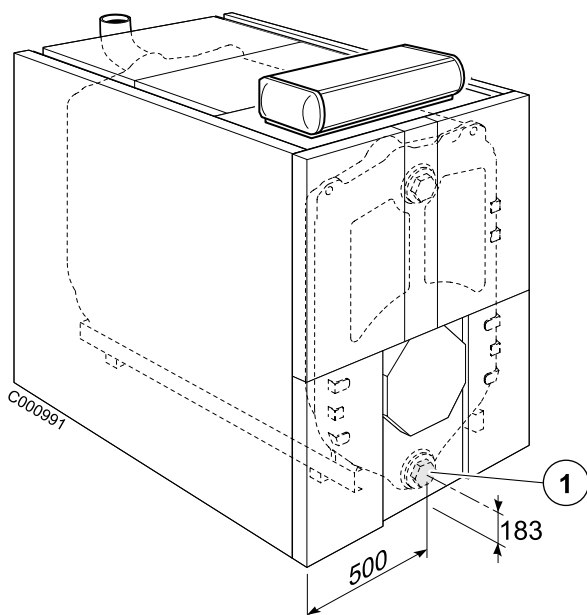
Fit a 1/4 turn valve (not supplied) on the opening to remove the sludge.

Sludge removal leads to the draining of large quantities of water, so remember to refill the system after the operation.

After this operation, go ahead and fill the installation.

 See: Filling the system.

i never replace a boiler in an existing system without carefully rinsing the system first. Install a sludge decanting pot on the return pipe, very close to the boiler.



4.5.3 Hydraulic connection of the heating circuit

■ Water flow in the boiler

The water flow in the boiler when the burner is operating must correspond with the following formulae:

- Nominal water flow $Q_n = 0.86 P_n/20$.
- Minimum flow $Q_{min} = 0.86 P_n/45$ (this flow also corresponds with the minimum recycle flow in the boiler).
- Maximum water flow $Q_{max} = 0.86 P_n/5$.

Q_n = flow in m^3/h .

P_n = Nominal output (full boiler output) in kW.

■ Operation in cascade

After stopping the burner:

- Timeout required before the order to close a 2 way valve: 3 min.
- Switch a possible shunt pump (located between the boiler and a butterfly valve) off via the end of run contact of the butterfly valve.

■ Operation with 2-stage burner

- The water temperature in the boiler is maintained at 50°C or more; The first stage must be set to a minimum of 30% of the nominal stage.
- Operation at modulated low temperature (minimum outlet temperature: 40°C); The first stage must be set to a minimum of 50% of the nominal stage.

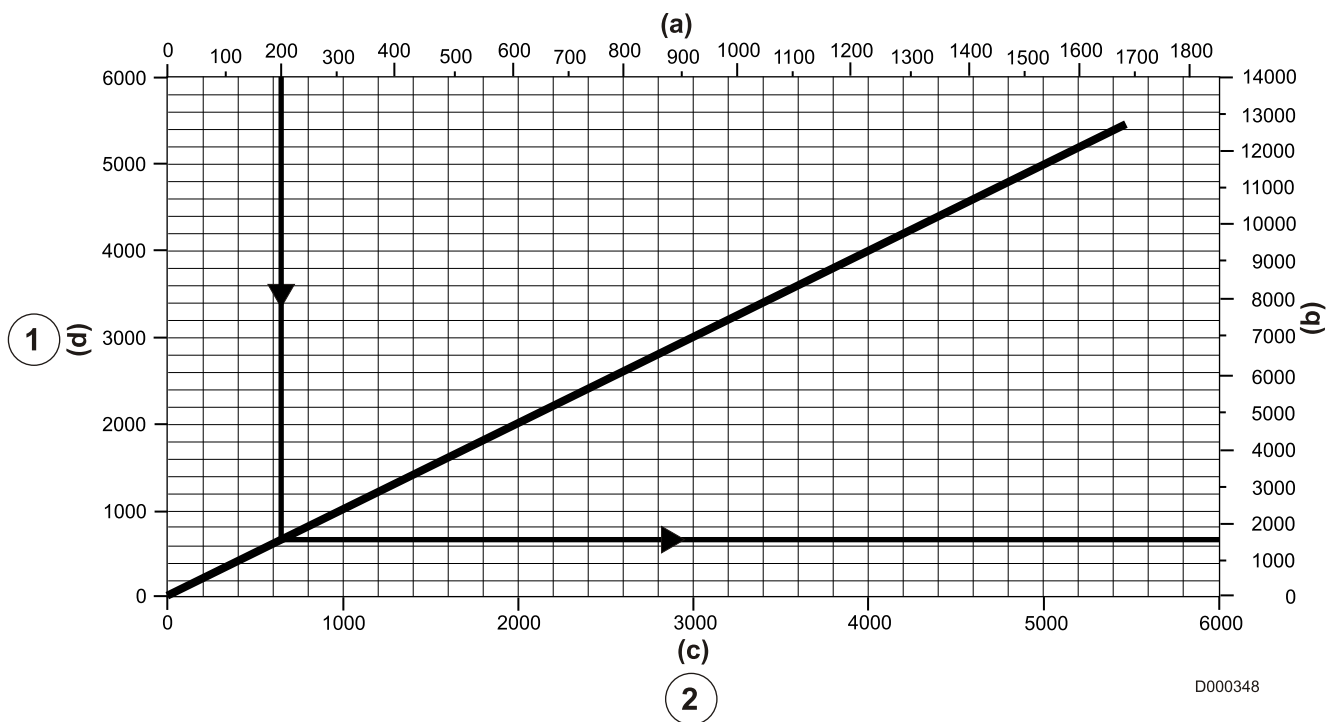
■ Operation with modulating burner

- The water temperature in the boiler is maintained at 50°C or more; The burner can modulate down to 30% of the nominal stage.
- Operation at modulated low temperature (minimum outlet temperature: 40°C); The burner can modulate down to 50% of the nominal stage.

4.5.4 Safety valve

The safety valve must be connected to the boiler outlet and no other valve or flap must be interposed between it and the boiler.

■ Minimum safety valve flowrate as a function of maximum boiler nominal output




- ① Minimum relieving capacity
 ② Maximum gross boiler output
 Unit (a) = kW
 (b) = lb/h
 (c) = MBtu/h
 (d) = Kg/h

Example

Maximum boiler nominal output is 200 kW.

Minimum safety valve flowrate must be 700 kg/h.

4.5.5 Connection of the water circuit for domestic use

 See: Domestic hot water calorifier instructions.

4.6 Chimney connection

The high-performance features of modern boilers and their use in specific conditions as a result of the advance in burner technology (e.g. first-stage or low modulation range operation) lead to very low flue gas temperatures (<160°C).

For this reason:

- Use flue gas pipes designed to enable the flow of condensates which may result from such operating modes in order to prevent damage to the chimney.
- Install a draining tee at the bottom of the chimney.

The use of a draught moderator is recommended as well.

4.6.1 Flue size

Refer to applicable regulations while determining the size of the flue.

Please note that GT 430 boilers have pressurised and tight furnaces and that the pressure at the connection to the chimney must not exceed 0 mbar, unless special sealing precautions have been taken, for instance in order to connect a static condenser/regenerator.

⚠ In order for the boiler to operate correctly, it is imperative to respect the draught at the nozzle (= 0).

4.6.2 Connection to the flue gas pipe

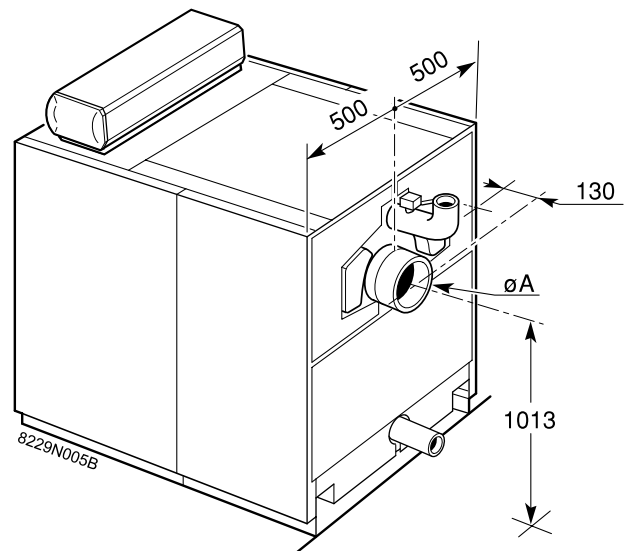
The connection shall be removable, and offer minimum load losses, i.e. it must be as short as possible with no sudden change in section.

Its diameter shall always be at least equal to that of the boiler outlet, i.e.:


A: \varnothing 250 mm: for 8 to 10 sections.


A: \varnothing 300 mm: for 11 to 14 sections.

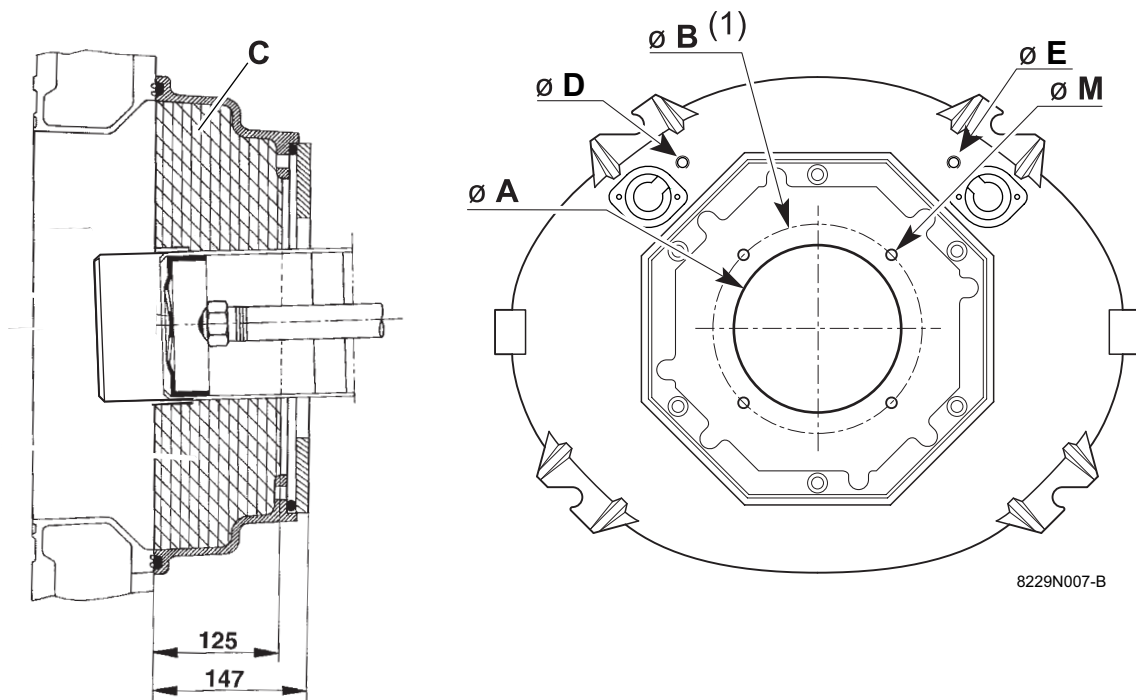
Fit a measuring point (\varnothing 10 mm hole) on the flue, in order to adjust the burner (combustion check).



4.7 Fuel-oil or gas connections

 Refer to the instructions supplied with the burner.

 **The burner head deflector must be flush with the insulation of the burner door.**



C: Furnace door insulation


D, E: Pressure gauge measurement socket

(1) Max attachment diameter:

- Max $\varnothing B = 290$ mm
- Max $\varnothing B = 330$ mm with 4 fastenings at 15° or 45°

$\varnothing A$	135	175	190	240	250	290
$\varnothing B$	170	200	220	270	325	330
$\varnothing D$	10	10	10	10	10	10
$\varnothing E$	10	10	10	10	10	10
$\varnothing M$	8	8	10	10	14	12


4.8 Electrical connections


 Refer to the connection instructions supplied with the control panel..

4.9 Filling the system

Filling shall be performed with a low flow rate from a low point in the boiler room in order to ensure that all the air in the boiler is bled from the high point of the system.

All the pumps must be stopped before filling (included shunt pump(s)).

 **Do not add cold water suddenly into the boiler when it is hot.**

 **VERY IMPORTANT: Instructions for starting up the boiler for the first time after the system is fully or partly drained:**
If all the air is not bled naturally to an expansion vessel which opens out onto the air, the system must include manual bleeder valves, in addition to automatic bleeder valves with the capability to bleed the system by themselves when it is operating, the manual bleeder valves are used to bleed all the high points of the system and to make sure that the filled system is free of air before the burner is turned on.


5 Commissioning

 See:

- Control panel instructions.
- Burner instructions.
- Domestic hot water calorifier instructions.


6 Switching off the boiler

- ▶ Set the On/Off switch to **O**.

 See: Control panel instructions.

- ▶ Cut the gas supply to the boiler (if present).

■ DIEMATIC-m3 control panel

 **The panel must always be supplied with 230V voltage:**

- to ensure the anti-grip of the heating pump,
- to ensure Titan Active System® operation when a titanium anode is protecting the DHW tank.

Use the mode:

- summer to shut down the heating.
- antifreeze to shut down the boiler if you are to be absent.

6.1 Precautions required in the case of long boiler stops

- The boiler and the chimney must be swept carefully.
- Close all the doors of the boiler to prevent air from circulating inside the boiler.
- We advise removing the pipe which connects the boiler to the chimney and to close off the nozzle with a cover.

6.2 Precautions required if the heating is stopped when there is a risk of freezing

We recommend the use of a correctly dosed antifreeze agent to prevent the heating circuit from freezing.

If this cannot be done, drain the system completely.

7 Checking and maintenance

7.1 System maintenance

7.1.1 Water level

Regularly check the level of water in the system and top up if required, taking care that cold water is not added suddenly into the boiler when it is hot.

The use of an automatic filling is strongly discouraged.

This operation should be required only a few times in each heating season, with very low quantities of water; otherwise, look for the leak and repair it.

7.1.2 Draining

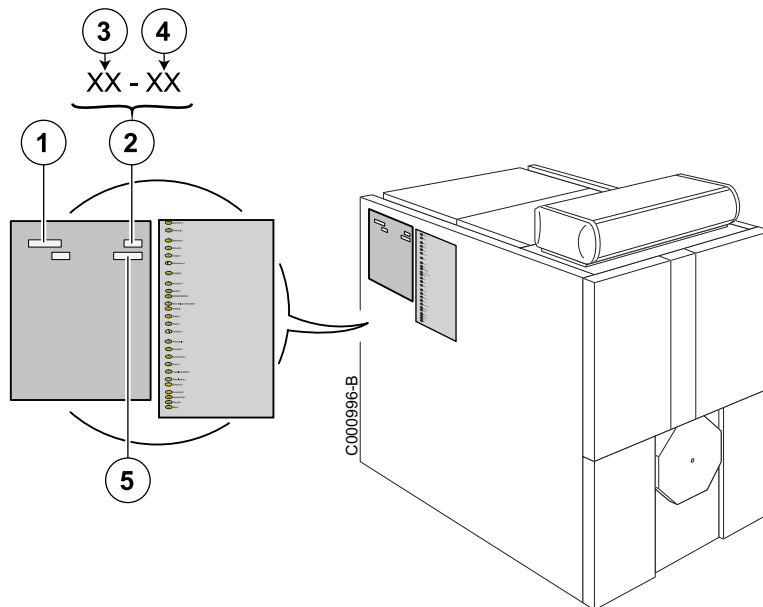
⚠ We advise you against draining the system unless it is absolutely necessary.

For example: Several months' absence with the risk of ice in the building.

7.2 Type plate

The rating plate fixed on the side of the boiler during installation is used to identify the boiler correctly and also provides the main specifications of the boiler.

- ① Boiler type
- ② Manufacturing date
- ③ Year of manufacture
- ④ Week of manufacture
- ⑤ Serial no. of the appliance



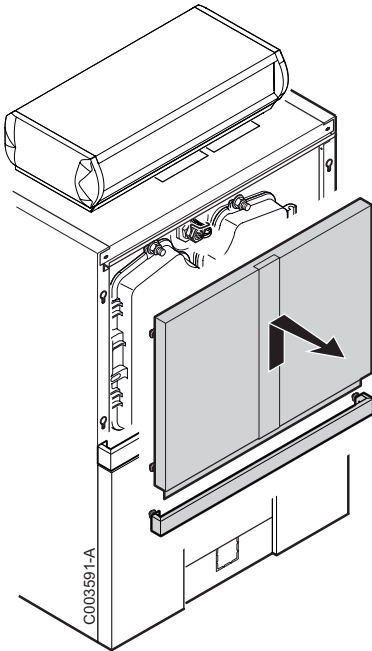
7.3 Maintenance

! The boiler will only operate efficiently if the exchange surfaces are kept clean.

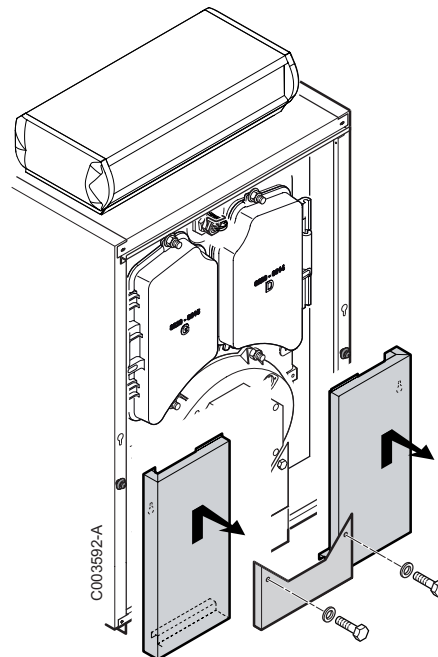
The boiler should be cleaned as soon as required and as the chimney, **at least once a year or more**, depending upon applicable regulations and specific needs.

! The operations described below shall only be performed with the boiler and power supply off.

7.3.1 Cleaning the flue gas circuit

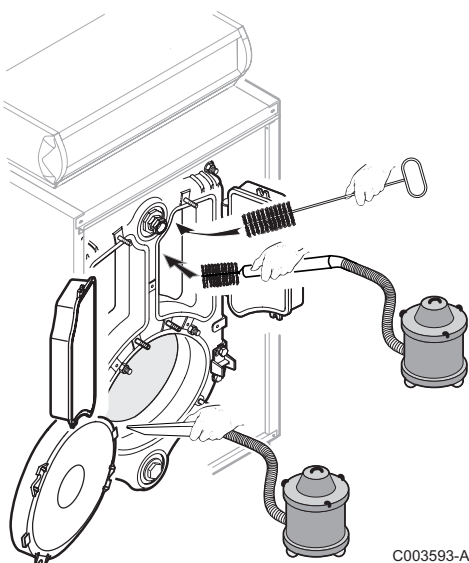


- Remove the upper front panel.
- Take off the lower panels.
- Open the sweeping doors (upper doors) by unscrewing the 3 nuts using a 19 mm spanner.
- Remove the baffle plates from the upper flue ways.



- Carefully sweep the flue ways with the brush supplied for that purpose.
- Brush the baffle plates.
- If possible, use a vacuum cleaner.
- Replace the baffle plates.
- Close the doors.

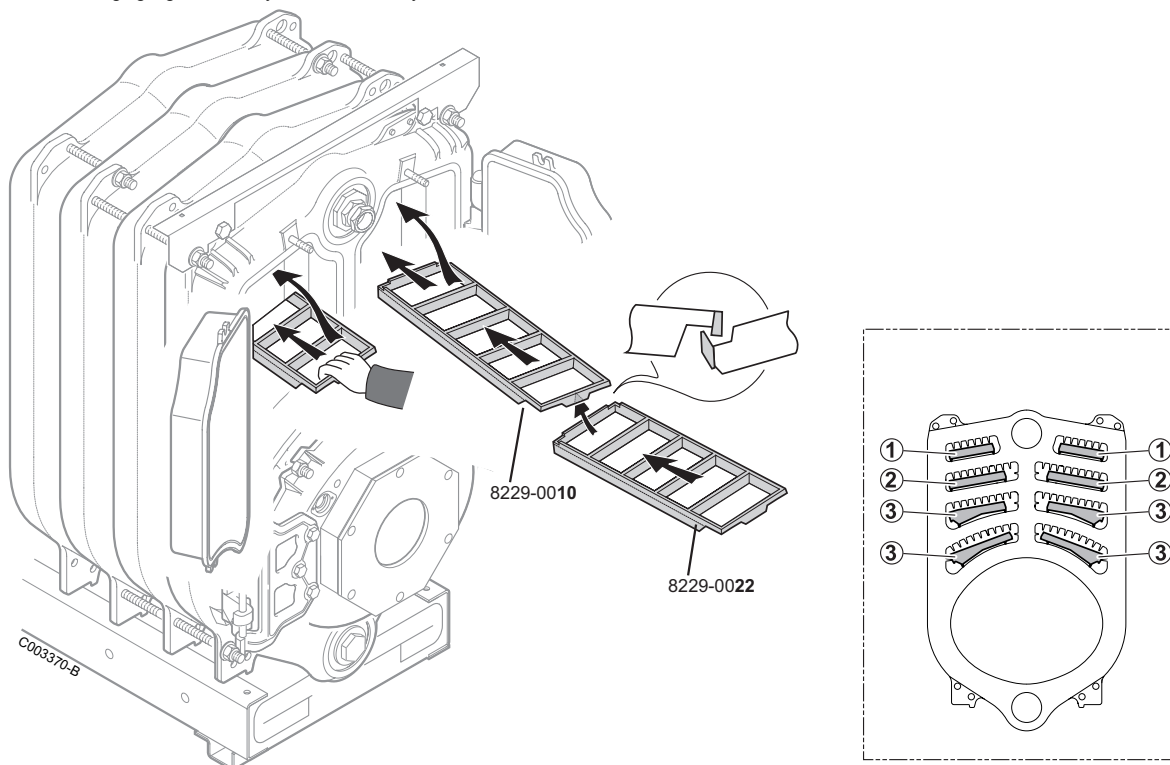
7.3.2 Cleaning the combustion chamber



- Unscrew the 4 closing nuts and open the furnace door.
- Brush out the inside of the furnace.
- Use a vacuum cleaner to remove any soot which has accumulated in the combustion chamber.
- Close the door and replace the front panel.

7.3.3 Positioning of the baffle plates

- Put the baffle plates back in place and hook them into each other before engaging them fully in the flue way.
- Close the sweeping doors.



⚠ Follow the order of assembly shown in the diagram.
The 8-figure part number of the baffle plate is cast in the metal.

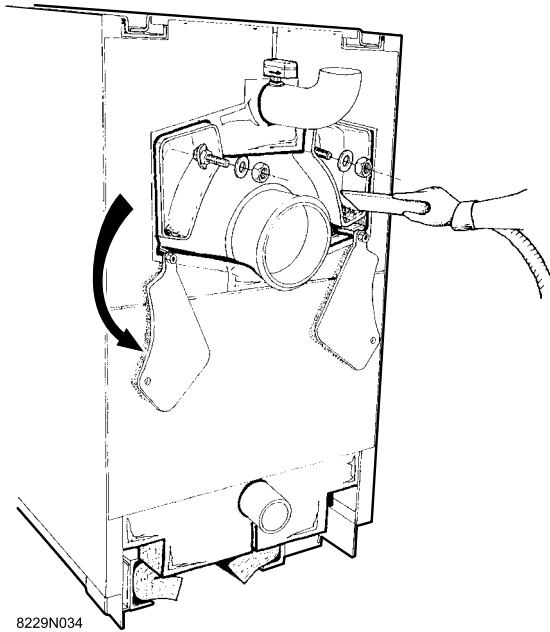
■ **Boilers for following countries: France, Germany, Austria, Belgium, Spain, Estonia, Luxemburg, Poland, Portugal, Czech Republic, Serbia, Slovenia, Switzerland**

Boiler		GT 430-8	GT 430-9 - GT 430-10	GT 430-11 - GT 430-12	GT 430-13 - GT 430-14
Upper flue ways	①	First 8229-0010 then 8229-0022	2 x 8229-0010	First 2 x 8229-0010 then 1 x 8229-0022	3 x 8229-0010
Central flue ways	②	First 8229-0011 then 8229-0023	2 x 8229-0011	First 2 x 8229-0011 then 1 x 8229-0023	3 x 8229-0011
Lower flue ways	③	First 8229-0012 then 8229-0024	2 x 8229-0012	First 2 x 8229-0012 then 1 x 8229-0024	3 x 8229-0012

■ **Boilers for following countries: Algeria, Bulgaria, China, Cyprus, Denmark, Finland, Greece, Norway, Morocco, Romania, Russia, Sweden, Tunisia**

Boiler		GT 430-8	GT 430-9 - GT 430-10	GT 430-11	GT 430-12	GT 430-13 - GT 430-14
Upper flue ways	①	First 8229-0010 then 8229-0022	2 x 8229-0010	First 2 x 8229-0010 then 1 x 8229-0022	First 2 x 8229-0010 then 1 x 8229-0022	3 x 8229-0010
Central flue ways	②	First 8229-0011 then 8229-0023	2 x 8229-0011	First 2 x 8229-0011 then 1 x 8229-0023	First 2 x 8229-0011 then 1 x 8229-0023	3 x 8229-0011
Lower flue ways	③	First 8229-0012 then 8229-0024	2 x 8229-0012	First 2 x 8229-0012 then 1 x 8229-0024	2 x 8229-0012	2 x 8229-0012

7.3.4 Cleaning the flue gas box



To do so:

- Open the left and right cleaning hatches on the flue gas box (2 nuts H 12 + flat washers with a 19 mm spanner) and remove any soot which has accumulated using a vacuum cleaner.
- Replace the cleaning hatches.

7.3.5 Chemical sweeping

■ General principle

Boilers are traditionally swept mechanically. There are now chemical sweeping methods which facilitate this maintenance work.

A chemical reagent is applied to the boiler's heating surfaces.

After application, the reaction is completed by igniting the burner. The initial deposits are neutralised and pyrolysed. The remaining pulverent residues are easy to remove by sweeping or vacuum cleaning.

■ The products

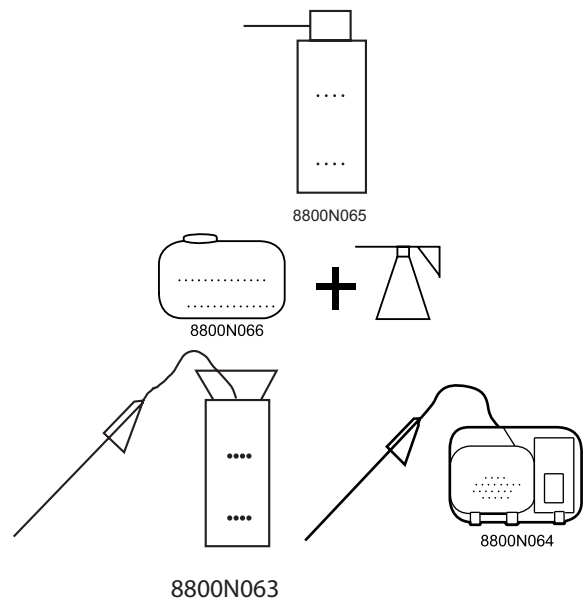
The product must be suitable for boilers with a cast iron body. Various manufacturers offer products in the form of a concentrated liquid or aerosol.

The aerosols are packaged in 0.5 to 1 l spray cans for treating domestic boilers. Refer to the instructions supplied with the product.

The liquid products are available in 1 to 50 l containers. These concentrated liquids are diluted before application with a spray.

Sprays exist in various forms suitable for their intended use:

- Low capacity (2 or 3 l) spray with built-in reservoir for small boilers and moderate frequency. Manual pressurisation of the reservoir.
- 5 l spray with separate reservoir, nozzle and connecting tube. The nozzles enable easy application at the back of the combustion chamber. Manual pressurisation of the reservoir.
- Motor-assisted pressurisation spray with reservoir, nozzle and connecting tube. These sprays are intended for intensive use.



■ Operational mode

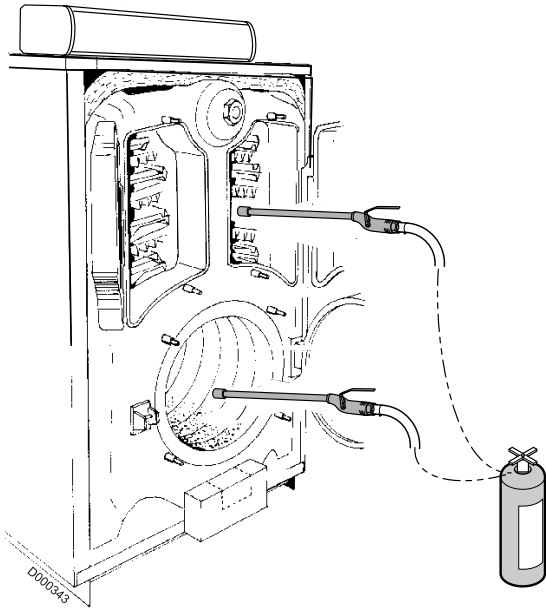
The operating mode mentioned corresponds to standard user situations. Refer to the manufacturer's instructions for specific advice on the product used.

■ Application

- Depending on the product, the boiler must be cold or heated. Refer to the instructions supplied with the product.
- Direct application to the heating surfaces with aerosol sprays.
- The concentrates are diluted in the proportions 1/5 to 1/20 (depending on the product and the condition of the boiler).
- Application with the spray is done in the upper part of the boiler and on the walls of the combustion chamber. Surfaces are dampened but not washed. It is not necessary to use the spray to get between the heating surfaces.
- A volume of one litre of solution is generally used for 1 m² of heating surface (domestic boiler), i.e. 0.05 to 0.2 l of concentrate.

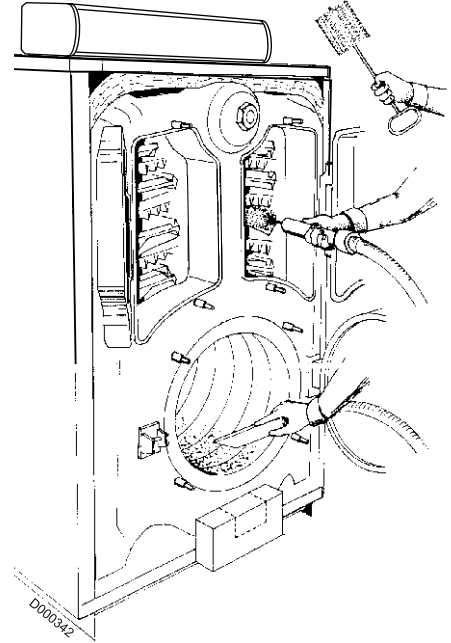
■ Ignition

The burner is ignited after allowing the product time to penetrate for 2 to 5 min. Refer to the instructions supplied with the product.



■ Cleaning


- Remove the baffle plates.
- Light sweeping will remove the pulverent residues remaining after combustion.
The remaining pulverent residues are easy to remove by sweeping or vacuum cleaning.
For certain products, brief application after cleaning has a preventive effect, limiting deposits on the heating surfaces.
- Replace the baffle plates.
- Close the door of the combustion chamber.
- Service the burner.
- Replace the front panel.



7.4 Cleaning the casing material

Use a soapy solution and a sponge only. Rinse with clean water and dry with chamois leather or a soft cloth.

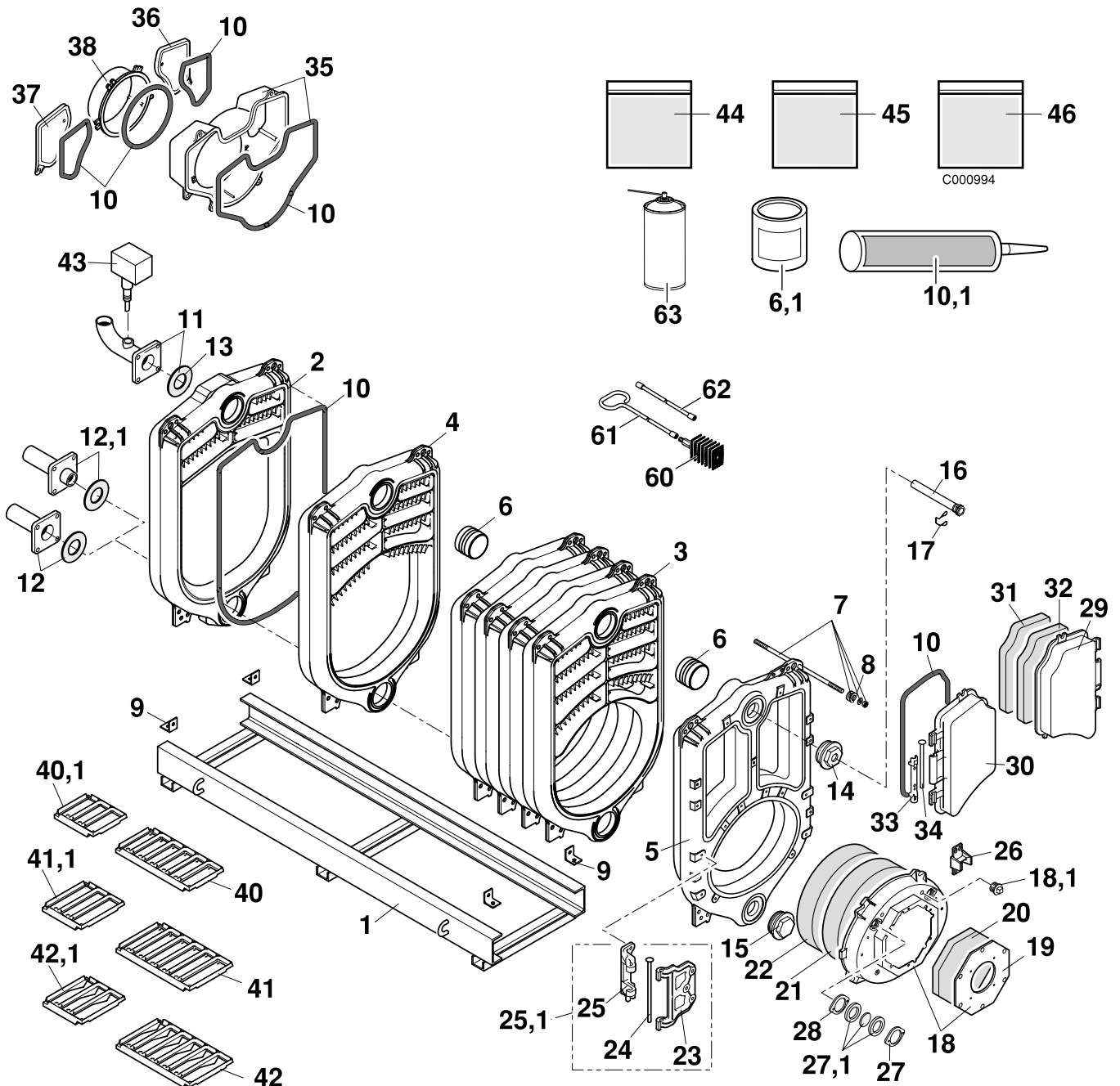
7.5 Maintenance of the burner

 Refer to the instructions supplied with the burner.

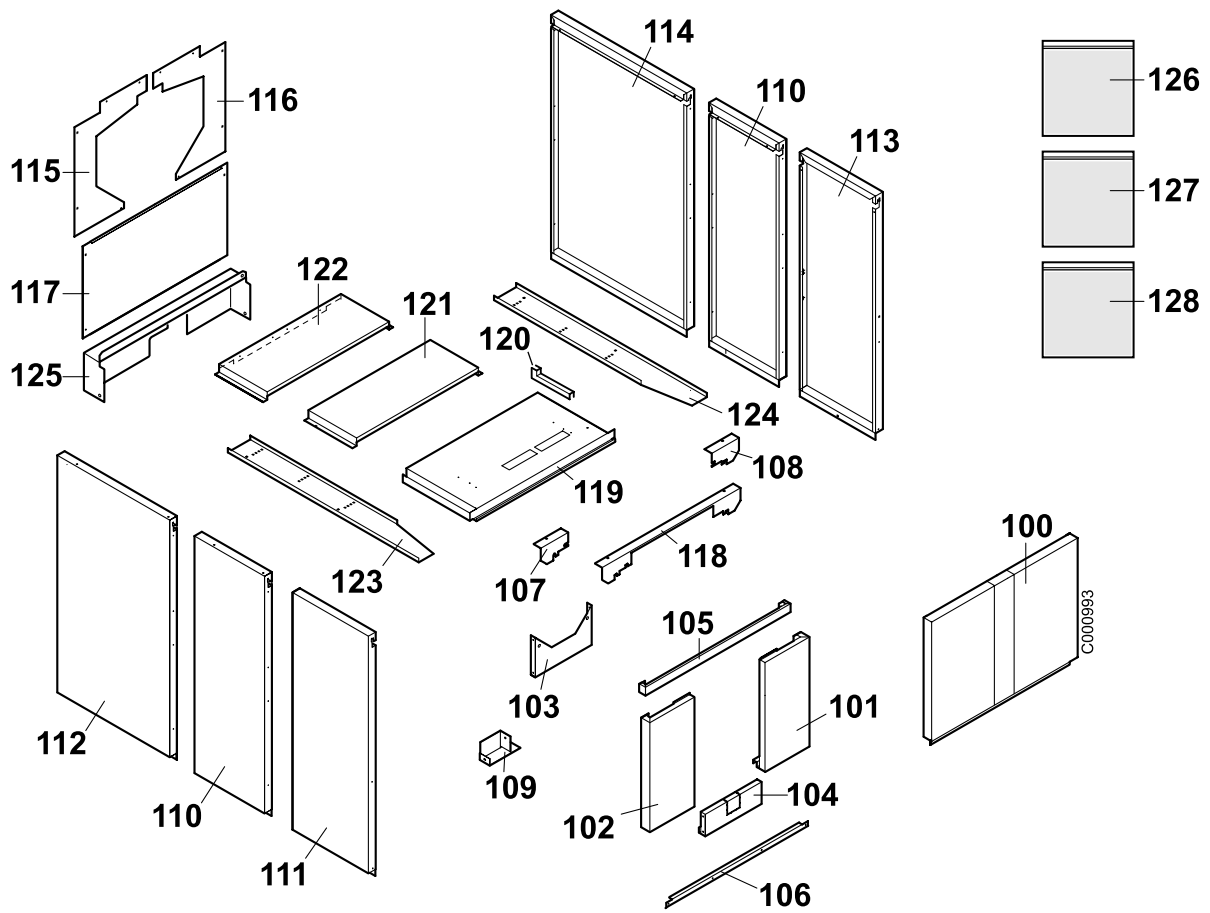
8 Spare parts - GT 430

i To order a spare part, quote the reference number next to the part required.

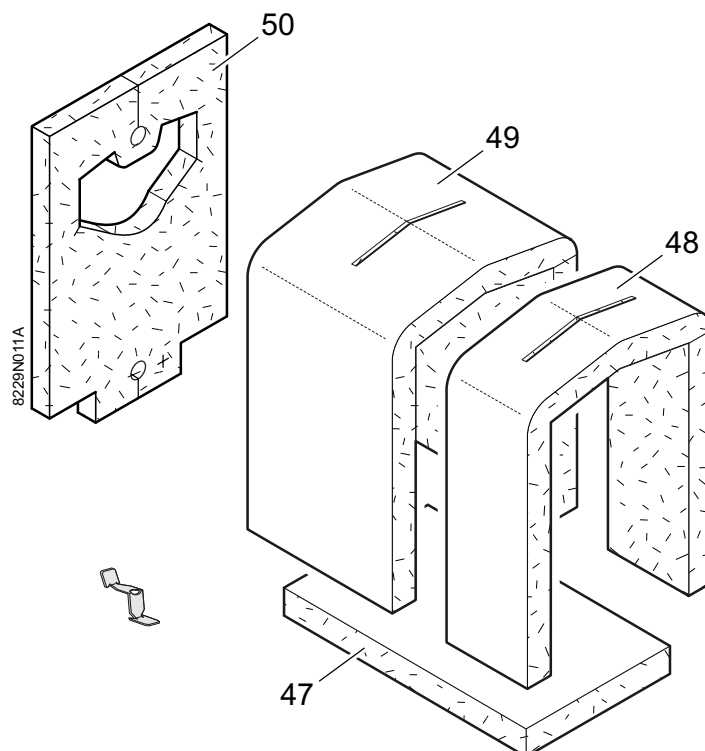
Boiler body + Miscellaneous




Casing



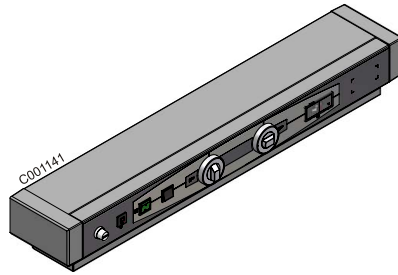
Insulating material for body



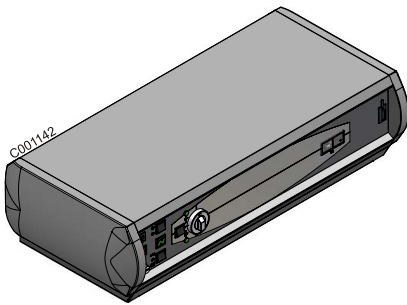
Control panels

 Refer to the Spare Parts list in the panel instructions.

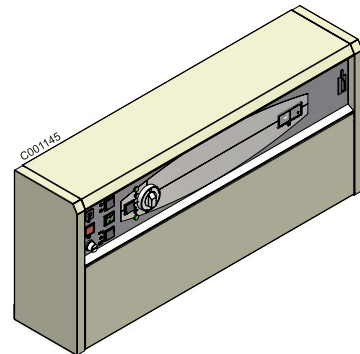
S3 control panel - Package MD4



K3 control panel

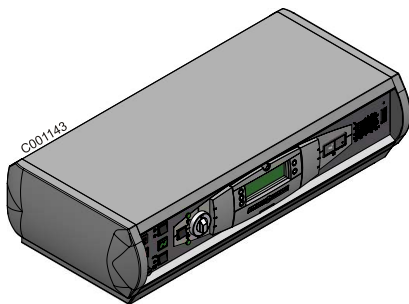


Separate panel - Package MD2

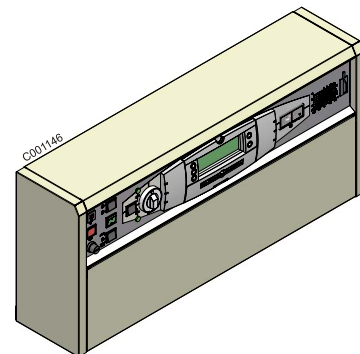


Side panel - Package MD139

DIEMATIC-m3 control panel

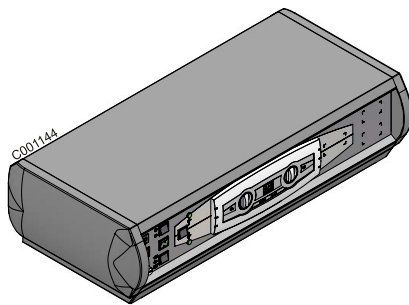


Separate panel - Package MD1

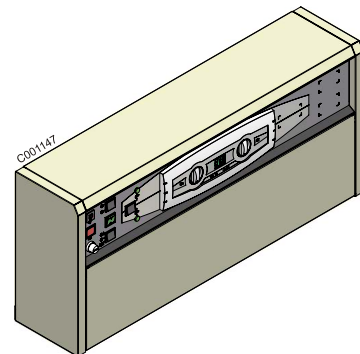


Side panel - Package MD138

B3 control panel



Separate panel - Package MD3



Side panel - Package MD140

Markers	Code no.	Description
		Boiler body + Accessories
		Base frame
1	8229-8900	Complete frame 7-8 sections
1	8229-8901	Complete frame 9-10 sections
1	8229-8902	Complete frame 11-12 sections
1	8229-8903	Complete frame 13-14 sections
2	8229-8940	Complete rear section
3	8229-0029	Normal intermediate section
4	8229-0030	Special intermediate section
5	8229-8941	Complete front section
6	8005-0200	Nipple
6.1	9430-5027	Nipple greasing product
7	8229-8919	Assembly rod 425 mm
7	8229-8920	Assembly rod 620 mm
7	8229-8921	Assembly rod 784 mm
8	9754-0120	Spring
9	9752-5232	Mounting square
10	9508-6032	Glass fibre cord \varnothing 10 mm (metre)
10.1	9428-5095	Tube of silicon mastic
11	8229-8923	Water flow pipe + gasket, 7 to 10 sections
11	8229-8918	Water flow pipe + gasket, 11 to 14 sections
12	8104-8965	Return collector + seal, 7 to 10 sections
12.1	8229-8922	Return collector + seal, 11 to 14 sections
13	9501-4135	Gasket 162x120x4
14	8202-0028	2" 1/2 plug with 1/2" opening
15	8013-0028	Solid plug 2" 1/2
16	8500-0027	Sensor tube
17	9758-1286	Spring for sensor tube
18	8229-8911	Complete combustion chamber door, no opening
18	8229-8943	Complete 10 mm combustion chamber door with opening on request
18.1	9495-0050	Plug 1/4"
19	8229-0532	Plate for combustion chamber door, no opening
19	8229-0546	Plate for combustion chamber door with opening \varnothing 135
19	8339-0508	Plate for combustion chamber door with opening \varnothing 175
19	8229-0531	Plate for combustion chamber door with opening \varnothing 190
19	8229-0533	Plate for combustion chamber door with opening \varnothing 240
19	8339-0509	Plate for combustion chamber door with opening \varnothing 250
19	8229-0534	Plate for combustion chamber door with opening \varnothing 290
19	8229-0548	Plate for combustion chamber door with opening on request
20	9755-0258	Height converter, insulation

Markers	Code no.	Description
21	9755-0259	Furnace door guard
22	9755-0260	Furnace door insulation
23	8229-0204	Added hinge
24	9756-0213	Hinge pin for combustion chamber door
25	8229-0205	Hinge for combustion chamber door
25.1	8229-8944	Hinge unit
26	8229-0025	Ramp
27	9757-0027	Inspection flange
27.1	8015-7700	Flame inspection window + gaskets
28	9501-0080	Flame inspection window gasket
29	8229-8905	Complete sweeping door, right
30	8229-8906	Complete sweeping door, left
31	9755-0256	Insulation, sweeping door
32	9755-0257	Inner protection, sweeping door
33	8229-0202	Hinge for sweeping door
34	9756-0214	Hinge pin for sweeping door
35	8229-8907	Complete flue gas box
36	8229-8908	Complete right-hand cleaning trap
37	8229-8909	Complete left-hand cleaning trap
38	8229-8916	Flue gas nozzle \varnothing 250 - 7 to 10 sections
38	8229-8917	Flue gas nozzle \varnothing 250 - 11 to 14 sections
40	8229-0010	Upper baffle plate, width 190 mm
40.1	8229-0022	Additional upper baffle plate, width 190 mm
41	8229-0011	Upper baffle plate, width 240 mm
41.1	8229-0023	Additional upper baffle plate, width 240 mm
42	8229-0012	Lower baffle plate
42.1	8229-0024	Additional lower baffle plate
		Flow switch (France + Germany)
43	8802-4703	Flow controller GT 407
43	8802-4707	Flow controller GT 408
43	8802-4710	Flow controller GT 409
43	8802-4712	Flow controller GT 430-10
43	8802-4722	Flow controller GT 430-11
43	8802-4725	Flow controller GT 412
43	8802-4727	Flow controller GT 413
43	8802-4729	Flow controller GT 414
		Flow switch (Switzerland)
43	8802-4700	Flow controller GT 407
43	8802-4703	Flow controller GT 408
43	8802-4704	Flow controller GT 409
43	8802-4707	Flow controller GT 430-10
43	8802-4720	Flow controller GT 430-11
43	8802-4722	Flow controller GT 412

Markers	Code no.	Description
43	8802-4724	Flow controller GT 413
43	8802-4725	Flow controller GT 414
43		Flow switch (Export)
43	8802-4711	Flow controller GT 408
43	8802-4713	Flow controller GT 409
43	8802-4715	Flow controller GT 430-10
43	8802-4726	Flow controller GT 430-11
43	8802-4728	Flow controller GT 412
43	8802-4729	Flow controller GT 413-GT 414
44	8229-8936	Screws and accessories bag
45	8229-8937	Variable screws and accessories bag
46	8229-5500	Body screws packet
		Insulating material for body
47	8229-4010	Lower insulation, boiler body - 7 and 8 sections
47	8229-4016	Lower insulation, boiler body - 9 and 10 sections
47	8229-4034	Lower insulation, boiler body - 11 and 12 sections
47	8229-4036	Lower insulation, boiler body - 13 and 14 sections
48	8229-4004	Front boiler body insulation, width 500 mm
49	8229-4015	Boiler body insulation, width 520 mm
49	8229-4018	Insulating material for body - Length 600 mm
49	8229-4009	Insulating material for body - Length 800 mm
49	8229-4012	Insulating material for body - Length 900 mm
50	8229-4005	Rear insulation
		Miscellaneous
60	9750-5025	Brush
61	9750-5060	1300 mm brush rod
62	9750-5048	Extension for brush rod 650 mm
63	9434-5103	Retouching spray paint - White
63	9434-5102	Retouching spray paint - anthracite grey
		Casing
100	200007578	Complete upper front panel
101	8229-1001	Complete lower front panel, right
102	8229-1003	Complete lower front panel, left
103	8229-1004	Panel for furnace door
104	8229-1005	Sludge removal cap
105	8229-8834	Complete front casing support
106	8229-0537	Lower front crosspiece
107	8229-8807	Upper casing support, left
108	8229-8808	Upper casing support, right
109	8229-8010	Lower casing support
110	200007889	Side panel, left or right, width 480 mm

Markers	Code no.	Description
111	200007422	Complete front side panel, left
112	200007896	Complete side panel, left, width 770 mm
112	200007894	Complete side panel, left, width 610 mm
112	200007898	Complete side panel, left, width 930 mm
113	200007421	Complete front side panel, right
114	200007893	Complete side panel, right, width 610 mm
114	200007895	Complete side panel, right, width 770 mm
114	200007897	Complete side panel, right, width 930 mm
115	8229-8835	Complete upper rear panel, left
116	8229-8836	Complete upper rear panel, right
117	8229-8012	Lower back panel
118	8229-8837	Complete upper cross-bar
119	8229-8809	Complete front cover
120	9755-0187	Rubber profile for cable way
121	8229-0515	Complete intermediate cover
122	8229-0518	Complete rear cover, width 170 mm
122	8229-0511	Complete rear cover, width 330 mm
122	8229-0514	Complete rear cover, width 490 mm
123	8229-8818	Complete cable way, left, GT 407
123	8229-8819	Complete cable way, left, GT 408
123	8229-8820	Complete cable way, left, GT 409
123	8229-8821	Complete cable way, left, GT 430-10
123	8229-8822	Complete cable way, left, GT 430-11
123	8229-8823	Complete cable way, left, GT 412
123	8229-8824	Complete cable way, left, GT 413
123	8229-8825	Complete cable way, left, GT 414
124	8229-8826	Complete cable way, right, GT 407
124	8229-8827	Complete cable way, right, GT 408
124	8229-8828	Complete cable way, right, GT 409
124	8229-8829	Complete cable way, right, GT 430-10
124	8229-8830	Complete cable way, right, GT 430-11
124	8229-8831	Complete cable way, right, GT 412
124	8229-8832	Complete cable way, right, GT 413
124	8229-8833	Complete cable way, right, GT 414
125	8229-5501	Additional lower rear panel
126	8229-8933	Screw bag, common parts
127	8229-8934	Screw bag, variable parts CS11
128	8229-8935	Screw bag, variable parts CS13

Warranty

You have just purchased one of our appliances and we thank you for the trust you have placed in our products. Please note that your appliance will provide good service for a longer period of time if it is regularly checked and maintained. Your fitter and our customer support network are at your disposal at all times.

■ Warranty terms

Starting from the purchase date shown on the original fitter's invoice, your appliance has a contractual guarantee against any manufacturing defect.

The length of the guarantee is mentioned in the price catalogue.

The manufacturer is not liable for any improper use of the appliance or failure to maintain or install the unit correctly (the user shall take care to ensure that the system is installed by a qualified fitter). In particular, the manufacturer shall not be held responsible for any damage, loss or injury caused by installations which do not comply with the following:

- applicable local laws and regulations
- specific requirements relating to the installation, such as national and/or local regulations
- the manufacturer's instructions, in particular those relating to the regular maintenance of the unit
- the rules of the profession

The warranty is limited to the exchange or repair of such parts as have been recognised to be faulty by our technical department and does not cover labour, travel and carriage costs. The warranty shall not apply to the replacement or repair of parts damaged by normal wear and tear, negligence, repairs by unqualified parties, faulty or insufficient monitoring and maintenance, faulty power supply or the use of unsuitable fuel. Sub-assemblies such as motors, pumps, electric valves etc. are guaranteed only if they have never been dismantled.

■ France

The preceding dispositions are not exclusive of benefits for the purchaser of the legal guarantee as stated in Civil Code articles 1641 to 1648.

■ Poland

Warranty conditions are included in the warranty card.

■ Switzerland

The application of the warranty is subject to the terms and conditions of sale, delivery and warranty of the company marketing our products.

■ Belgium

The preceding dispositions about the contractual guarantee are not exclusive of profit if the need arises for the purchaser in Belgium of the applicable legal dispositions on hidden defects.

■ Italy

The duration of our warranty is shown on the certificate delivered with the appliance.

Our liability as manufacturer may not be invoked in respect of incorrect use of the appliance, incorrect or insufficient maintenance thereof, or incorrect installation of the appliance (you must therefore ensure that installation and maintenance operations are carried out respectively by a qualified professional and by an after sales service company).

The legislation laid down by European Directive 99/44/EEC, transposed by Legislative Decree No. 24 of 2 February 2002 published in O.J. No. 57 of 8 March 2002, continues to apply.

■ Russia

The foregoing provisions in no way affect the rights of the consumer, which are guaranteed by the legislation of the Russian Federation as regards hidden defects.

The terms and conditions of warranty and the terms and conditions of application of the warranty are indicated on the warranty form.

The warranty shall not apply as regards the replacement or repair of wearing parts under normal use. Such parts include thermocouples, injection nozzles, flame control and ignition systems, fuses and gaskets.

■ Turkey

Due to the laws and regulations the product life for this product is 10 years. During that time the producer and/or the distributor has to provide after sales services and spare parts.

■ Other countries

The above provisions do not restrict the benefit of the legal laws regarding hidden defects applicable in the buyer's country.

Appendix

Information on space heater systems

Contents

1	Specific information	3
1.1	Recommendations	3
1.2	Technical data	3
1.3	Disposal and Recycling	4

1 Specific information

1.1 Recommendations


Note

Only qualified persons are authorised to assemble, install and maintain the installation.

1.2 Technical data

Tab.1 Technical parameters for boiler space heaters

			GT 430-8	GT 430-9
Condensing boiler			No	No
Low-temperature boiler ⁽¹⁾			Yes	Yes
B1 boiler			No	No
Cogeneration space heater			No	No
Combination heater			No	No
Rated heat output	P_{rated}	kW	310	370
Useful heat output at rated heat output and high temperature regime ⁽²⁾	P_4	kW	310.0	370.0
Useful heat output at 30% of rated heat output and low temperature regime ⁽¹⁾	P_1	kW	88.6	88.5
Useful efficiency at rated heat output and high temperature regime ⁽²⁾	η_4	%	86.9	87.0
Useful efficiency at 30% of rated heat output and low temperature regime ⁽¹⁾	η_1	%	90.4	90.7
Auxiliary electricity consumption				
Full load	el_{max}	kW	1.006	1.006
Part load	el_{min}	kW	0.493	0.493
Stand-by	P_{SB}	kW	0.006	0.006
Other characteristics				
Standby heat loss	P_{stby}	kW	0.306	0.318
Emissions of nitrogen oxides	NO _x	mg/kWh	136	150
Technical parameters obtained in association with the following burner:			M302-5S	M42-1S
(1) Low temperature means for condensing boilers 30°C, for low temperature boilers 37°C and for other heaters 50°C return temperature (at heater inlet). (2) High temperature regime means 60°C return temperature at heater inlet and 80°C feed temperature at heater outlet.				



See

Technical parameters pertaining to the countries listed in paragraph 3.3.1 of the manual.



See

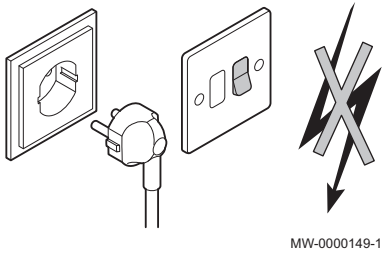
The back cover for contact details.

1.3 Disposal and Recycling

Fig.1 Recycling



Fig.2 Cutting the mains supply



Warning

Removal and disposal of the boiler must be carried out by a qualified installer in accordance with local and national regulations.

Proceed as follows to dismantle the boiler:

1. Cut the electrical power to the boiler.
2. Close the fuel supply device upstream of the boiler.
3. Disconnect the cables on the electrical components.
4. Close the water mains.
5. Drain the installation.
6. Remove the air vent hose above the siphon.
7. Remove the siphon.
8. Remove the air/flue gas pipes.
9. Disconnect all pipes on the underside of the boiler.
10. Scrap or recycle the boiler.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S


www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 📠 +33 (0)3 88 80 27 99

REMEHA GmbH


www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 📠 +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

DE DIETRICH


www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 info@dedietrich.ru

VAN MARCKE


www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

NEUBERG S.A.


www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.


www.dedietrich-calefaccion.es
 C/Salvador Espriu, 11
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
 ☎ +34 935 475 850
 info@dedietrich-calefaccion.es

DE DIETRICH SERVICE


www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG


www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 📠 +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 📠 +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.


www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 📠 +39 0171 687875
 info@duediclima.it

DE DIETRICH


www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 📠 +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o


www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 dedietrich@bdrthermea.cz

AD001-AM

© Copyright

All technical and technological information contained in these technical instructions, as well as any drawings and technical descriptions supplied, remain our property and shall not be multiplied without our prior consent in writing.

Subject to alterations.

04/03/2016



300011893-001-05

De Dietrich

 DE DIETRICH THERMIQUE
 57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30